

असाधारण

EXTRAORDINARY

भाग III—खण्ड 4

PART III —Section 4 प्राधिकार से प्रकाशित

PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 190] No. 190] नई दिल्ली, बुधवार, मई 27, 2015/ज्येष्ठ 6, 1937

NEW DELHI, WEDNESDAY, MAY 27, 2015/JYAISTHA 6, 1937

महापत्तन प्रशुल्क प्राधिकरण

शुद्धिपत्र

(मई 2015 के 15वें दिन पारित)

मुम्बई, 21 मई , 2015

सं. टीएएमपी /47 / 2012 – वीओसीपीटी – इस प्राधिकरण ने वी.ओ. चिदम्बरनार पत्तन न्यास (वीओसीपीटी) से अपने दरमानों के सामान्य संशोधन के लिए प्राप्त हुए प्रस्ताव से संबंधित मामला सं. टीएएमपी /47 / 2012 – वीओसीपीटी में एक आदेश दिनांक 4 अगस्त, 2014 पारित किया था। यह आदेश 15 अक्तूबर, 2014 को राजपत्र सं. 292 द्वारा भारत के राजपत्र, असाधारण (भाग– III, खण्ड 4) में अधिसूचित किया गया था।

- 2. जक्त राजपत्र प्रति में हिन्दी पाठ में पृष्ठ सं. 30 में और अंग्रेज़ी पाठ में पृष्ठ सं. 116, 122, 125, 176 और 177 में कुछ मुद्रण संबंधी त्रुटियां/चूक देखी गई हैं।
- 3.1. उपर्युक्त के मद्देनजर, मुद्रण संबंधी त्रुटियों में सुधार करने के लिए निम्नलिखित शोधन शामिल किए गए हैं:-

(i). हिन्दी पाठ में:

पृष्ठ सं./ पैरा सं.		अधि	सूचना में यथा निर्दिष्ट					निम्नवत् पढ़ा जाए	
पूष्ट सं. 30, बिन्दु सं. (iv), दायें	एस्क्रोफंड	से ली गई रा	शि का विवरण (वर्ष वार)		Ų.	स्क्रोफंड	से ली गई रा	शि का विवरण (वर्ष वार)	
ओर कॉलम में	क्र.सं.	वर्ष	परियोजना का नाम	राशि (लाख रू.मॅ)	gh	5.सं.	वर्ष	परियोजना का नाम	राशि (लाख रू.मॅ)
तालिका	1.	2011-12	12.80 मीटर ड्रॉट पोत की जरूरत पूरी करने के लिए गोदी खाड़ी और जल मार्ग का निकर्षण	17061	1.		2011-12	12.80 मीटर ड्रॉट पोत की जरूरत पूरी करने के लिए गोदी खाड़ी और जल मार्ग का निकर्षण	17061
	2.	2012-13	-वही-	5055	2.		2012-13	-वही-	5055
	3.	2013-14	एनसीबी-II और दो अदद उथला जल बर्थों के सामने निकर्षण	55	3.		2013-14	एनसीबी-II और दो अदद उथला जल बर्थों के सामने निकर्षण	5055
	4	201-15	-वही-	8385	4		2014-15	-वही-	8385
	5	015-16	एनसीबी-III, IV और अन्य के सामने निकर्षण	10137	5		2015-16	एनसीबी-III, IV और अन्य के सामने निकर्षण	10137
			कुल योगः	45693				कुल योगः	45693

2351 GI/2015 (1)

(ii).

अंग्रेज़ी पाठ में:

पृष्ठ सं./			ঞ	धेसूचना	में यथा ि	नेर्दिष्ट						नि	म्नवत् पढ़	ा जाए			
पैरा सं.																	
पृष्ट सं. ११६,	वर्ष	दर्शात	ता विवरण		τ	गीपीपी प्रच	गलक नी	वे दिए	वर्ष	दश	र्गाता विवरण			. पीपीपी !	प्रचालक न	ीचे दिए ग	Ų
बिन्दु सं. (4)(iii)	गए	हैं:														<u>2</u> 3	Ş.
के दायें ओर						(रु० लाखों र	Ì)									(रु० लाखों मे	Ť)
कॉलम में दी गई		क्र.सं.	बीओटी / पीपीपी	2011 -12	2012- 13	2013- 14	2014- 15		क्र.च	Ħ.	बीओटी / पीपीपी	2011 -12	2012- 13	2013- 14	2014- 15	2015-16	
तालिका			प्रचालक								प्रचालक						l
		1.	11,711,7	8,927.04	10,111.55	10,111.55	10,111.55		1		31/11/	8,927.04	10,111.55	10,111.55	10,111.55	10,111.55	1
			एसआईसीएए —								एसआईसीएए 						l

संशोधित चरणबद्धता एसडब्ल्यूबी (सीमेंट) नीचे दिया गया है:--

2013-1	14 एवं 2014-15:	
(क).	एनसीबी –II और	रु० 382.79 करोड़ 2013-14
	एसडब्ल्यूबी बर्थों के सामने निकर्षण	रु० 81.18 करोड़ 2014-15

पृष्ठ सं. 125, बिन्दु सं. (13)(iii) और (iv) के दायें ओर कॉलम में दी गई तालिका दर्शाता संशोधित विवरण निकर्षण परियोजना नीचे दी गई है:

	एस्क्रो निधि से प्राप्त हुई राशि के ब्योरे (वर्ष—वार)							
क्र.सं.	वर्ष	परियोजना का नाम						
1.	2011-12	12.80 मीटर डुबाव वाले पोत को सेवा प्रदान करने के लिए डॉक बेसिन तथा चैनल का निकर्षण						
2.	2012-13	- सम -						
3.	2013-14	एनसीबी–II और शैलो डुबाव बर्थ 2 सं. के सामने निकर्षण						
4.	2014-15	- सम -						
5.	2015-16	एनसीबी– III, IV और अन्य के सामने निकर्षण						
		जोड़						

दर्शाता संशोधित विवरण निकर्षण परियोजना नीचे दी गई है:

	एस्क्रो	निधि से प्राप्त हुई राशि के ब्योरे (वर्ष–वार)	
क्र.सं.	वर्ष	परियोजना का नाम	राशि
			(रु० लाखों में)
1.	2011-12	12.80 मीटर डुबाव वाले पोत को सेवा	17,061
		प्रदान करने के लिए डॉक बेसिन तथा	
		चैनल का निकर्षण	
2.	2012-13	सम -	5,055
3.	2013-14	एनसीबी–II और शैलो डुबाव बर्थ 2 सं.	5,055
		के सामने निकर्षण	
4.	2014-15	- सम -	8,385
5.	2015-16	एनसीबी– III, IV और अन्य के सामने	10,137
		निकर्षण	
		जोड़	45,693

(iii). पृष्ठ सं. 176 और पृष्ठ सं. 177 पर जारी पर मुद्रित अनुबंध—II (निकर्षण गतिविधि, जिसके लिए पिछले आदेश में प्राधिकरण द्वारा विशेष दर अनुमोदित की गई थी, से संबंधित लागत विवरण) से संबंधित द्वितीय तालिका अधूरी है और इसलिए उक्त तालिका को हटा दिया गया है। सम्पूर्ण अनुबंध—I "निकर्षण गतिविधि, जिसके लिए पिछले आदेश में प्राधिकरण द्वारा विशेष दर अनुमोदित की गई थी, से संबंधित लागत विवरण" यहां संलग्न किए गए अनुबंध— के बाद शामिल किया गया है।

टी. एस. बालासुब्रह्मण्यन, सदस्य (वित्त)

[विज्ञापन-III/4/ असा./143/2015 (85)]

अनुबंध - II

निकर्षण गतिविधि, जिसके लिए पिछले आदेश में प्राधिकरण द्वारा विशेष दर अनुमोदित की गई थी, से संबंधित लागत विवरण

(रु. लाखों में)

		वास्तविक	वास्तविक	वास्तविक	वास्तविक	वास्तविक	वास्तविक	वास्तविक		वास्तविक	वास्तविक	अनुमान	अनुमान	2011-12
क्र.सं.	विवरण	2004-05 (19.1.05 के बाद)	2005- 06	2006- 07	2007- 08	2008- 09	2009- 10	2010- 11	19–1–05 से 2010–11 तक की अवधि के लिए जोड़	2011- 12	2012- 13	2013- 14	2014- 15 सितम्बर तक	और 2014–15 सितम्बर तक अवधि के लिए जोड़
I	निकर्षण लेवी से अर्जन	204.42	1146.87	1320.72	1221.89	1279.25	1367.59	1454.76	7995.50	1751.60	1795.79	2111.98	1243.83	6903.20
П	वार्षिक प्रचालन लागत													
	(i). 19–1–05 के बाद की अवधि के लिए	773.75	3095.02	3095.02	3095.02	3095.02	3095.02	3095.02	19343.87	3095.02	0.00	0.00	0.00	3095.02

•		Ī	Ī	ī	ı	i	i	1	i	ı	i	i		
	वार्षिकीकृत ऋण सेवा													
	ऋण संपा लागत जो													
	पुनर्वित्त ऋण													
	पर आधारित													
	है। (ii). मूल्यझास	50.31	408.82	408.82	408.82	408.82	408.82	408.82	2503.23	408.82	408.82	408.82	204.41	1430.87
	कुल वार्षिक	824.07	3503.84	3503.84	3503.84	3503.84	3503.84	3503.84	21847.10	3503.84	408.82	408.82	204.41	4525.89
	प्रचालन लागत	<10 < 1	****	*****	****			****	1001110		100100	1505.15	1000 10	
III	प्रचालन लागत पूर्ति के बाद	-619.64	-2356.97	-2183.12	-2281.95	-2224.59	-2136.25	-2049.08	-13851.60	-1752.24	1386.97	1703.16	1039.42	2377.31
	शूरा के बाद अधिशेष / घाटा													
	,													
IV	(i). ₹0 58.	198.14	859.30	845.63	886.76	870.58	855.40	840.22	5356.01	825.04	809.86	796.66	391.84	2823.40
1 4	(1). २० ३४. 20 करोड़ के	170.14	657.50	043.03	000.70	070.50	033.40	040.22	3330.01	023.04	007.00	770.00	371.04	2023.40
	स्वयं के													
	संसाधनों से													
	टीपीटी द्वारा													
	ऋण के पुनर्भुगतान पर													
	आरओसीई -													
	2006-07 तक													
	15 प्रतिशत की													
	दर से और उसके बाद 16													
	प्रतिशत की दर													
	से।													
	(ii). बर्थ सं.	4091.32	4509.12	4434.40	4359.68	4284.96	4210.24	4135.52		4060.81	3986.10	3911.38	1918.33	13876.62
	VIII पर													
	निकर्षण की नियोजित पूंजी													
	(iii).	715.98	676.37	709.50	697.55	685.59	673.64	661.68	4820.32	649.73	637.78	625.82	306.93	2220.26
	2004—05 से आगे बर्थ सं.													
	आग बय स. VIII के													
	केपिटल													
	निकर्षण पर													
	आरओसीई	01110	4505 (5	4.555.43	450430	45545	4500.00	4504.00	1015 22	445455	4.44	1.122.10	<00 	#0.42.6#
	कुल प्रतिलाभ	914.12	1535.67	1555.13	1584.30	1556.17	1529.03	1501.90	10176.33	1474.77	1447.64	1422.48	698.77	5043.65
	प्रतिलाभ के बाद	-1533.76	-3892.64	-3738.25	-3866.25	-3780.76	-3665.28	-3550.98	-24027.92	-3227.01	-60.67	280.68	340.65	-2666.34
V	अधिशेष / घाटा													
VI	निकर्षण गतिविधि घाटे								21138.03					
	गाराापाव बाट के प्रति													
	समायोजित													
	सामान्य													
	गतिविधि से राजस्व अधिशेष													
	(i) 2002-03													
1	(i). 2002-03 से 2007-08													
	से 2007-08 अवधि के लिए													
	से 2007–08 अवधि के लिए – रु0 8848.02													
	से 2007-08 अवधि के लिए - रु० 8848.02 लाख													
	से 2007-08 अवधि के लिए - रू० 8848.02 लाख (ii).													
	से 2007-08 अवधि के लिए - ₹0 8848.02 लाख (ii). 2008-09 से 2010-11													
	से 2007-08 अवधि के लिए - रू० 8848.02 लाख (ii)- 2008-09 से 2010-11 अवधि के लिए													
	से 2007-08 अवधि के लिए - रू० 8848.02 लाख (ii)- 2008-09 से 2010-11 अवधि के लिए - रू० 12290.													
VII	से 2007-08 अवधि के लिए - रु0 8848.02 लाख (ii) - 2008-09 से 2010-11 अवधि के लिए - रु0 12290. 01 लाख								-2889 90					
VII	से 2007-08 अवधि के लिए - रू० 8848.02 लाख (ii)- 2008-09 से 2010-11 अवधि के लिए - रू० 12290.								-2889.90					

क	2002—3 से 2010—11 अवधि के लिए कुल घाटा जैसाकि अक्तूबर 2011 के पिछले प्रशुक्क आदेश में निर्धारण किया गया था	-2889.90
ख	वर्ष 2011—12 तथा 2012—13 के लिए वास्तविक निवल घाटा और 2013—14 तथा 2014—15 के लिए अनुमानित निवल घाटा (सितम्बर 2014 तक)	-2666.34
ग	क + ख का जोड़	-5556.24
घ	वर्ष 2008—09 तथा 2009—10 के लिए संपदा गतिविधि में अधिशेष (जैसाकि अक्तूबर 2011 के पिछले प्रशुत्क आदेश में किया गया है)	378.87
ङ	निकर्षण गतिविधि में शेष घाटा	-5177.36
च	निकर्षण में घाटा समायोजित करने के लिए वर्ष 2011—12 से 2012—13 हेतु पूर्व अधिशेष का 50 प्रतिशत	3802.22
ঘ	इस सीमा तक निकर्षण गतिविधि में अंतरित वर्ष 2014—15 से 2015—16 के लिए अनुमानित निवल अधिशेष	1375.14
ज	शेष घाटा 31–12–2013 के अनुसार	0.00

TARIFF AUTHORITY FOR MAJOR PORTS

CORRIGENDUM

(Passed on this 15th day of May 2015)

Mumbai, the 21st May 2015

- **No. TAMP/47/2012-VOCPT.**—This Authority had passed an Order dated 4 August 2014 in Case No.TAMP/47/2012-VOCPT relating to proposal received from the V.O. Chidambaranar Port Trust (VOCPT) for general revision of its Scale of Rates. This Order was notified in the Gazette of India Extraordinary (Part III Section 4) on 15 October 2014 vide Gazette No. 292.
- 2. Some printing errors / omissions have been observed in the Hindi Version of the said Gazette Copy at page nos. 30 and in English Version at page nos. 116, 122, 125, 176 and 177.
- 3.1. In view of above, the following corrections are incorporated to rectify the printing errors:

(i). <u>In Hindi Version:</u>

Page nos. / para nos.		As app	eared in the Not	ification			,	To be read as fo	llows
Page no. 30, point no. (iv),	एस्क्रोफंड	इ से ली गई रा	शि का विवरण (वर्ष वार)		Γ	एस्क्रोफंड	ड से ली गई र	ाशि का विवरण (वर्ष वार)	
table in right side column	क्र.सं.	वर्ष	परियोजना का नाम	राशि (लाख रू. में)		क्र.सं.	वर्ष	परियोजना का नाम	राशि (लाख रू.में)
	1.	2011-12	12.80 मीटर ड्रॉट पोत की जरूरत पूरी करने के लिए गोदी खाड़ी और जल मार्ग का निकर्षण	17061		1.	2011-12	12.80 मीटर ड्रॉट पोत की जरूरत पूरी करने के लिए गोदी खाड़ी और जल मार्ग का निकर्षण	17061
	2.	2012-13	-वही-	5055		2.	2012-13	-वही-	5055
	3.	2013-14	एनसीबी-II और दो अदद उथला जल बर्थों के सामने निकर्षण	5 5		3.	2013-14	एनसीबी-II और दो अदद उथला जल बर्थों के सामने निकर्षण	5055
	4	201-15	-वही-	8385		4	2014-	-वही-	8385
	5	015-16	एनसीबी-III, IV और अन्य के सामने	10137			15		
			निकर्षण			5	2015-	एनसीबी-III, IV और	10137
			कुल योगः	45693			16	अन्य के सामने निकर्षण	
							1	कुल योगः	45693

(ii). In English Version:

Page nos./ para nos.	As appeared in the Notification	To be read as follows
Page no.116, table in right side column of point no.(4)(iii)	Statement showing year-wise	Statement showing year-wise
Page no.122, the table given at right side column	The revised phasing SWB (Cement) is furnished below:-	The revised phasing SWB (Cement) is furnished below:-
of point no.(viii) continued at page no.123	(a). Dredging in front of NCB-II & SWB berths ₹81.18 crores	(a). Dredging in front of NCB-II ₹81.18 crores 2014-15

[भाग III—खण्ड 4] भारत का राजपत्र : असाधारण 5

Page no.125, of the table given at right side column of point no.(13) (iii) & (iv) The revised statement showing the dredging project is given below:

Details of amount met from Escrow Fund (Year-wise)								
SI. No.	Year	Name of Project						
1.	2011-12	Dredging the Dock basin and Channel to cater 12.80m draught vessel						
2.	2012-13	-do-						
3.	2013-14	Dredging in front of NCB-II & Shallow draught berth 2 nos.						
4.	2014-15	-do-						
5.	2015-16	Dredging in front of NCB-III, IV and others						
		Total						

The revised statement showing the dredging project is given below:

	Details of amount met from Escrow Fund (Year-wise)									
SI. No.	Year	Name of Project	Amount (₹ in lakhs)							
1.	2011-12	Dredging the Dock basin and Channel to cater 12.80m draught vessel	17,061							
2.	2012-13	-do-	5,055							
3.	2013-14	Dredging in front of NCB-II & Shallow draught berth 2 nos.	5,055							
4.	2014-15	-do-	8,385							
5.	2015-16	Dredging in front of NCB-III, IV and others	10,137							
		Total	45,693							

(iii). The second table relating to Annex-II (Cost statement relating to dredging activity for which special rate was approved by the Authority in the last Order) printed at page no. 176 and continued at page no.177 is incomplete and hence the said table is deleted. Complete Annex-II "Cost statement relating to dredging activity for which special rate was approved by the Authority in the last Order" is inserted after Annex-I which is attached herewith.

T.S. BALASUBRAMANIAN, Member (Finance)

[ADVT.III/4/ Exty./143/2015(85)]

ANNEX - II
Cost statement relating to dredging activity for which special rate was approved by the Authority in the last Order

(₹ in Lakhs)

													` `	II Lakiis)
Sr. No	Parti-culars	Actuals	Actuals	Actuals	Actuals	Actuals	Actuals	Actuals		Actuals	Actuals	Estimates	Estimates	
		2004-05 (after 19.1.05)	2005- 06	2006- 07	2007- 08	2008- 09	2009- 10	2010- 11	for the period from 19.1.05 till 2010- 11	2011- 12	2012-13	2013-14	2014-15 upto September	Total for the period 2011-12 and 2014- 15 upto September
I	Earning from dredging levy	204.42	1146.87	1320.72	1221.89	1279.25	1367.59	1454.76	7995.50	1751.60	1795.79	2111.98	1243.83	6903.20
II	Annual operating cost													
	(i). Annualised debt servicing cost for the period beyond 19.1.05 that based on the refinanced loan.	773.75				3095.02			19343.87	3095.02	0.00	0.00	0.00	3095.02
	(ii). Depreciation	50.31	408.82	408.82	408.82	408.82	408.82	408.82	2503.23	408.82	408.82	408.82	204.41	1430.87
	Total Annual Operating Cost	824.07	3503.84	3503.84	3503.84	3503.84	3503.84	3503.84	21847.10	3503.84	408.82	408.82	204.41	4525.89
ш	Surplus/ deficit after meeting operating cost	-619.64	-2356.97	2183.12	-2281.95	-2224.59	-2136.25	-2049.08	-13851.60	-1752.24	1386.97	1703.16	1039.42	2377.31
IV	(i). ROCE @ 15% till 2006- 07 & @ 16% thereafter on re-payment of loan by TPT from own resources to the tune of ₹ 58.20 crores	198.14	859.30	845.63	886.76	870.58	855.40	840.22	5356.01	825.04	809.86	796.66	391.84	2823.40

	(ii). Capital Employed of dredging on berth No.VIII	4091.32	4509.12			4284.96				4060.81	3986.10	3911.38	1918.33	13876.62
	(iii). ROCE on capital dredging of berth No.VIII from 2004-05 onwards	715.98	676.37	709.50	697.55	685.59	673.64	661.68	4820.32	649.73	637.78	625.82	306.93	2220.26
	Total Return	914.12	1535.67	1555.13	1584.30	1556.17	1529.03	1501.90	10176.33	1474.77	1447.64	1422.48	698.77	5043.65
v	Surplus/ deficit after return	-1533.76	-3892.64	-3738.25	-3866.25	-3780.76	-3665.28	-3550.98	-24027.92	-3227.01	-60.67	280.68	340.65	-2666.34
VI	Revenue surplus from general activity adjusted against the deficit in the dredging activity (i). For the								21138.03					
	period 2002-03 to 2007-08 - Rs.8848.02 lakhs (ii). For the													
	period 2008-09 to 2010-11 - Rs.12290.01 lakhs													
VII	Balance deficit in the dredging Activity								-2889.90					

Α	Total deficit for the period 2002-03 till 2010-11 as assesses in the last tariff order of Oct 2011	-2889.90
В	Actual Net Deficit for the years 2011-12 and 2012-13 and estimated net deficit for the period 2013-14 and 2014-15 (upto September 2014)	-2666.34
С	Sum of A + B	-5556.24
D	Surplus in the estate activity for the year 2008-09 and 2009-10 (As done in the last tariff order of October 2011)	378.87
Е	Balance Deficit in Dredging Activity	-5177.36
F	50% of the past surplus for the year 2011-12 to 2012-13 to set off the deficit in dredging	3802.22
G	Estimated Net surplus for the years 2014-15 to 2015-16 transferred to dredging activity to the extent of -	1375.14
Н	Balance deficit as on 31.12.2013	0.00